



## ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

**Заявитель, Уполномоченное изготовителем лицо:** Общество с ограниченной ответственностью "ЛГ Электроникс РУС". ОГРН: 1045011656084. Договор № RA-PP-06-0065 от 01 апреля 2006 г. Соглашение № 28 к договору № RA-PP-06-0065 от 28.01.2013 г.

Адрес: РОССИЯ, Московская область, 143160, Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км., Минское шоссе, д. 9, Телефон: 8(495)9336565, E-mail: info@lge.com

**в лице** Директора (заведующего филиалом) Хан Джэ Донг, действующего на основании доверенности № 2016-12678 от 15.12.2016 г.

**заявляет, что** Телефонные аппараты для сотовых сетей связи торговой марки "LG", модель: LG-M710ds

**изготовитель** "LG Electronics Inc.", Адрес: КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА, 128 Yeouido-dong, Yeongdongpo-gu, Seoul, (см. Приложение № 2 на 1 листе)

ДИРЕКТИВА 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. «О гармонизации законодательств государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости». Код ТН ВЭД 8517120000. Серийный выпуск

**соответствует требованиям**

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**Декларация о соответствии принята на основании**

Протокол испытаний № 1210к-17/430 от 26.05.2017 г. Испытательная лаборатория Федеральное бюджетное учреждение «Государственный региональный центр стандартизации, метрологии и испытаний в г. Москве» (ФБУ «РОСТЕСТ-МОСКВА») (рег. № РОСС RU.0001.21ГА31). Техническое досье, состоящее из документов, содержащих доказательства соответствия продукции требованиям технических регламентов. Схема декларирования: 3д.

**Дополнительная информация**

ДИРЕКТИВА 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. «О гармонизации законодательств государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости». Условия хранения и срок службы продукции указаны в сопроводительной документации. Предприятия-изготовители (см. Приложение № 2 на 1 листе). Обозначение и наименование стандартов (см. Приложение №1 на 1 листе).

**Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 28.05.2020 включительно**



Хан Джэ Донг

(Ф.И.О. заявителя)

**Регистрационный номер декларации о соответствии:** ЕАЭС N RU Д-KR.АЯ46.В.94213

**Дата регистрации декларации о соответствии:** 29.05.2017

# ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

## ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 1

### К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС N RU Д-KR.АЯ46.В.94213

Сведения о национальных стандартах (сводах правил), применяемых на добровольной основе для соблюдения требований технического регламента

| Обозначение национального стандарта или свода правил | Наименование национального стандарта или свода правил                                                                                                                                                                                                                                               | Подтверждение требованиям национального стандарта или свода правил |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| ГОСТ Р 52459.24-2009 (ЕН 301 489-24-2007)            | Совместимость технических средств электромагнитная. Технические средства радиосвязи. Часть 24. Частные требования к подвижному и портативному радиооборудованию IMT-2000 CDMA с прямым расширением спектра и вспомогательному оборудованию                                                          |                                                                    |
| ГОСТ Р 52459.17-2009 (ЕН 301 489-17-2008)            | Совместимость технических средств электромагнитная. Технические средства радиосвязи. Часть 17. Частные требования к оборудованию широкополосных систем передачи в диапазоне 2,4 ГГц, высокоскоростных локальных сетей в диапазоне 5 ГГц и широкополосных систем передачи данных в диапазоне 5,8 ГГц |                                                                    |
| ГОСТ Р 52459.7-2009 (ЕН 301 489-7-2005)              | Совместимость технических средств электромагнитная. Технические средства радиосвязи. Часть 7. Частные требования к подвижному и портативному радиооборудованию и вспомогательному оборудованию систем цифровой сотовой связи (GSM и DCS)                                                            |                                                                    |
| ГОСТ 32134.1-2013 (ЕН 301 489-1:2008)                | Совместимость технических средств электромагнитная. Технические средства радиосвязи. Часть 1. Общие технические требования и методы испытаний                                                                                                                                                       |                                                                    |



Заявитель

  
подпись

Хан Джэ Донг

(Ф.И.О. заявителя)

# ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

## ПРИЛОЖЕНИЕ № 2 лист 1

### К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС N RU Д-KR.АЯ46.В.94213

Перечень предприятий изготовителей продукции, на которую распространяется действие декларации о соответствии, входящих в состав транснациональной компании

| Полное наименование предприятия-изготовителя                                                            | Адрес (место нахождения)                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "QINGDAO LG INSPUR DIGITAL COMMUNICATIONS CO., LTD" (ЦИНДАО ЛГ ИНСПУР ДИДЖИТАЛ КОМЬЮНИКЕЙШНС КО., ЛТД.) | КИТАЙ, №2 XIANGTAN ROAD, DANSHAN INDUSTRY AREA, CHENGYANG DISTRICT, QINGDAO, SHANDONG PROVINCE, CHINA (2, улица сянтань, промышленная зона даньшань, район чэнъян, циндао, провинция шаньдун, китаЙ) |
| "INSPUR LG DIGITAL MOBILE COMMUNICATIONS CO., LTD." (ИНСПУР ЛГ ДИДЖИТАЛ КОМЬЮНИКЕЙШНС КО., ЛТД)         | КИТАЙ, HANGJIANG ROAD № 228 YANTAI ECONOMY AND TECHNOLOGY DEVELOPMENT ZONE (228, улица чанцзян, зона экономического и технологического развития яньтай, китаЙ)                                       |
| "LG ELECTRONICS VIETNAM HAIPHONG CO., LTD." (ЛГ ЭЛЕКТРОНИКС ВЬЕТНАМ ХАЙФОН КО., ЛТД.)                   | ВЬЕТНАМ, LOT CN2, TRANG DUE INDUSTRIAL PARK, LE LOI COMMUNE, AN DUONG DISTRICT, HAIPHONG CITY.(ЛОТ Сиэн 2, ТРАНГ ДУ ИНДАСТРИАЛ ПАРК, КОМУННА ЛЕ ЛОЙ , РАЙОН АН ДУОНГ, ХАЙФОН, ВЬЕТНАМ)               |
| «LG ELECTRONICS INC.» (ЛГ ЭЛЕКТРОНИКС ИНК.)                                                             | КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА, 19-1, CHEONGHO-RI, JINWI-MYEON, PYEONGTAEK-SI, GYEONGGI-DO, 451-713, KOREA. (19-1, ЧЕОНГХО-РИ, ЖИНВИ-МЕН, ПХЁНТХЭК-СИ, КЁНГИДО, 451-713, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ)                        |



Заявитель

  
подпись

Хан Джэ Донг

(Ф.И.О. заявителя)

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

**1. Заявитель (изготовитель)** Общество с ограниченной ответственностью «ЛГ ЭЛЕКТРОНИКС РУС» (ООО «ЛГ ЭЛЕКТРОНИКС РУС») выполняющее функции иностранного изготовителя в соответствии с договором № RA-PP-06-0065 от 01.04.2006 г. с фирмой изготовителем "LG Electronics Inc." (адрес: Yeouido-dong 128, Yeongdungpo-gu, Seoul, Korea / Республика Корея) в части обеспечения соответствия поставляемой продукции обязательным требованиям и в части ответственности за несоответствие поставляемой продукции обязательным требованиям

наименование ЮЛ или Ф.И.О. индивидуального предпринимателя, принявших декларацию о соответствии

**адрес:** 143160, Россия, Московская область, Рузский район, СП Дороховское, 86 километр Минского шоссе, дом 9, тел.: +7(495)933-65-65, факс: +7(495)933-65-60, E-mail: [info@lge.com](mailto:info@lge.com).

адрес места нахождения, телефон, факс, а также (при наличии) адрес электронной почты

**зарегистрировано** в Инспекции Федеральной налоговой службы по Рузскому району Московской области от 24.12.2004 г., ОГРН 1045011656084, ИНН 5075018950.

сведения о регистрации организации или индивидуального предпринимателя

**в лице** Директора (заведующего филиалом) Хан Джэ Донга

должность, Ф.И.О. руководителя организации, от лица которой принимается декларация о соответствии

**действующего на основании доверенности № 2016-12678 от 15.12.2016 г.**

наименование и реквизиты документа, дающего право подписывать декларацию о соответствии (устав, доверенность и др.)

**заявляет,** что абонентская радиостанция торговой марки LG модель LG-M710ds (LG X venture) стандартов GSM-900/1800, UMTS, LTE, 802.15, 802.11a/b/g/n/ac, NFC, TY 26.30.11-001-75224585-2017, производства фирмы "LG Electronics Inc.", изготовленная на заводах по адресу: "LG ELECTRONICS INC." (19-1 CHEONGHO-RI, JINWUY-MYUN, PYEONGTAEK-SI, GYUNGGI-DO, 451-713, REPUBLIC OF KOREA / Республика Корея); "QINGDAO LG INSPUR DIGITAL COMMUNICATIONS CO., LTD" (NO.2 XIANGTAN ROAD, DANSHAN INDUSTRY AREA, CHENGYANG DISTRICT, QINGDAO, SHANDONG PROVINCE, REPUBLIC OF CHINA / Китай); "INSPUR LG DIGITAL MOBILE COMMUNICATIONS CO., LTD." (228 CHANGLIANG ROAD, YANTAI DEVELOPMENT ZONE, REPUBLIC OF CHINA / Китай); "ARIMA COMMUNICATION CO., LTD." (NO.168 JIAOTONG NORTH ROAD, WUJIANG CITY, JIANG SU PROVINCE, REPUBLIC OF CHINA / Китай); "LG ELECTRONICS VIETNAM HAIPHONG CO., LTD." (LOT CN2, TRANG DUE INDUSTRIAL PARK, LE LOI COMMUNE, AN DUONG DISTRICT, HAIPHONG CITY, VIETNAM / Вьетнам); "HUAQIN TELECOM TECHNOLOGY CO., LTD" (NO.9-NORTH-OF-INDUSTRY-ROAD, SONGSHAN-LAKE, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, REPUBLIC OF CHINA / Китай).

наименование, тип, марка средства связи, номер технических условий

**соответствует требованиям** «Правил применения абонентских станций (абонентских радиостанций) сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800», утвержденным Приказом Мининформсвязи России от 19.02.2008 г. № 21, изменения приказ Минкомсвязи России от 21.04.2014 г. № 95, изменения приказ Минкомсвязи России от 10.03.2015 г. № 68, изменения приказ Минкомсвязи России от 05.05.2015 г. № 153; «Правил применения абонентских терминалов систем подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разнесом и частотно-кодовым разделением радиоканалов, работающих в диапазоне 2000 МГц», утвержденным Приказом Мининформсвязи России от 27.08.2007 г. № 100, изменения приказ Минкомсвязи России от 20.04.2012 г. № 119, изменения приказ Минкомсвязи России от 25.06.2013 г. № 147, изменения приказ Минкомсвязи России от 10.03.2015 г. № 68, изменения приказ Минкомсвязи России от 05.05.2015 г. № 153, изменения приказ Минкомсвязи России от 12.05.2015 г. № 157; «Правил применения абонентских терминалов систем подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разнесом и частотно-кодовым разделением радиоканалов, работающих в диапазоне частот 900 МГц», утвержденным Приказом Министерства связи и массовых коммуникаций Российской Федерации от 13 октября 2011 г. № 257, изменения приказ Минкомсвязи России от 10.03.2015 г. № 68, изменения приказ Минкомсвязи России 05.05.2015 г. № 153, изменения приказ Минкомсвязи России от 12.05.2015 г. № 157; «Правил применения абонентских терминалов сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта LTE и его модификации LTE-Advanced», утв. приказом Минкомсвязи России от 06.06.2011 г. № 128, изменения приказ Минкомсвязи России от

Директор (заведующий филиалом)



Хан Джэ Донг

стр. 1

12.05.2014 г. № 123, изменения приказ Минкомсвязи России от 06.10.2014 г. № 333, изменения приказ Минкомсвязи России от 10.03.2015 г. № 68; «Правил применения оборудования радиодоступа. Часть I. Правила применения оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных в диапазоне от 30 МГц до 66 ГГц», утв. Приказом Минкомсвязи России от 14.09.2010 г. № 124, изменения приказ Минкомсвязи России от 23.04.2013 г. № 93, изменения приказ Минкомсвязи России от 22.04.2015 г. № 129.

наименование и реквизиты нормативного правового акта, содержащего требования, соответствие которым подтверждено данной декларацией, с указанием при необходимости пунктов, содержащих требования для данного средства связи

**и не окажет дестабилизирующее воздействие на целостность, устойчивость функционирования и безопасность единой сети электросвязи Российской Федерации.**

**2. Назначение и техническое описание** абонентской радиостанции торговой марки LG модели LG-M710ds (LG X venture) стандартов GSM-900/1800, UMTS, LTE, 802.15, 802.11a/b/g/n/ac, NFC (далее – LG-M710ds).

техническое описание средства связи, на которое распространяется декларация о соответствии средств связи

**Версия программного обеспечения:** Операционная система Android 7.0, YouTube версии 12.05.53; LG Assistant версии 0.1.7; Приложение Google версии 6.13.25.21.arm; Документы версии 1.7.012.06.35; Документы версии 7.0; Таблицы версии 1.7.012.06.35; Презентации версии 1.7.012.08.35; Диспетчер загрузки версии 6.30.11; Камера версии 5.30.99; Радио версии 5.30.21; LG Health версии 5.31.54; Play Маркет версии 7.5.08.M-all [0] [PR] 146162341; Контакты версии 5.30.38; SMS/MMS версии 5.30.58; Услуги версии NFC 7.0; Инстр-ты SIM версии 2.0; Instagram stub; Gmail версии 7.2.12.147797444.release; Duo версии 7.0.146713755.DR7\_RC08; Календарь версии 5.30.16; SmartWorld версии 5.2.13; Google Play Музыка версии 7.4.4422-1.N.3782921; RemoteCall Service версии 5.30.11 (Build58); Память задач версии 5.30.3; Главное для активного отдыха версии 5.30.21; Диск версии 2.7.063.14.35; Карты версии 9.47.3; Тема погоды версии 5.30.25; Сотовое вещание версии 5.30.16; Калькулятор версии 7.2.1 (3719806); Chrome версии 56.0.2924.87; Галерея версии 5.30.38; Bluetooth версии 5.30.32; Google Play Фильмы версии 3.22.14; Google Фото версии 2.10.0.148909749; Диктофон версии 5.30.12; Управление файлами версии 5.30.21; Facebook stub; Яндекс версии 1.0; Facebook App Installer версии 15.0; LG Backup Launcher версии 1.0.4; Evernote версии 7.9.9; Настройки версии 5.30.58.1; Погода версии 5.30.25; Музыка версии 5.30.7; Bluetooth MIDI Service версии 7.0; Часы версии 5.30.19; Эл. почта версии 6.75.27; Facebook App Manager версии 15.0; Музыка версии 5.30.20; Bluetooth версии 7.0; QuickMemo+ версии 5.30.24

**Комплектность:** в комплект поставки входит: LG-M710ds – 1 шт., сетевое зарядное устройство – 1 шт., инструкция по эксплуатации на русском языке – 1 шт., стерео гарнитура – 1 шт.

**Условия применения:** LG-M710ds применяется в качестве оконечного устройства в стандартах 802.15, 802.11a/b/g/n/ac, технологии ближней связи NFC и в качестве абонентской радиостанции в сети радиотелефонной связи общего пользования стандартов GSM-900/1800, UMTS, LTE.

**Выполняемые функции:** LG-M710ds обеспечивает передачу данных и коротких сообщений по сетям GSM-900/1800, UMTS, LTE, 802.15, 802.11a/b/g/n/ac, NFC в режимах канальной и пакетной коммутации.

**Емкость коммутационного поля:** LG-M710ds функции систем коммутации не выполняет.

**Схема подключения к сети связи общего пользования:**

LG-M710ds



Сеть связи общего пользования  
стандартов GSM-900/1800,  
UMTS, LTE, 802.15,  
802.11a/b/g/n/ac, NFC

Характеристики радиоинтерфейса:

| Стандарт связи | Диапазон частот: |               | Выходная мощность |
|----------------|------------------|---------------|-------------------|
|                | на передачу      | на прием      |                   |
| GSM-900        | 880-915 МГц      | 925-960 МГц   | 2,0 Вт            |
| GSM-1800       | 1710-1785 МГц    | 1805-1880 МГц | 1,0 Вт            |

Директор (заведующий филиалом)

Хан Джэ Донг

стр. 2

|            |                                                          |                                                          |             |               |         |
|------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------|---------------|---------|
| UMTS       | 880-915 МГц                                              | 1920-1980 МГц                                            | 925-960 МГц | 2110-2170 МГц | 0,25 Вт |
| LTE        | 1920-1980 МГц; 1710-1785 МГц; 2500-2570 МГц; 832-862 МГц | 2110-2170 МГц; 1805-1880 МГц; 2620-2690 МГц; 791-821 МГц |             |               | 0,2 Вт  |
| 802.11b/g  | 2400-2483,5 МГц                                          |                                                          |             |               | 100 мВт |
| 802.11n    | 2400-2483,5 МГц; 5150-5350 МГц; 5650-5725 МГц            |                                                          |             |               | 100 мВт |
| 802.11a/ac | 5150-5350 МГц; 5650-5725 МГц                             |                                                          |             |               | 100 мВт |
| 802.15     | 2400-2483,5 МГц                                          |                                                          |             |               | 2,5 мВт |
| NFC        | 13,56 МГц                                                |                                                          |             |               | -       |

**Реализуемые интерфейсы, стандарты:** GSM-900/1800, UMTS, LTE, 802.15, 802.11a/b/g/n/ac, NFC.

**Условия эксплуатации включая климатические и механические требования, способы размещения, типы электропитания:** устойчивость LG-M710ds к внешним воздействиям обеспечивается в диапазоне температур в условиях эксплуатации: от минус 10 °С до +55 °С и после испытаний на воздействие синусоидальной вибрации; ударов при транспортировании в упакованном виде; повышенной влажности; повышенной температуры среды; пониженной температуры среды.

Электропитание LG-M710ds осуществляется от аккумуляторной батареи с напряжением 3,85 В. Подзарядка осуществляется постоянным током с напряжением 5 В при подключении зарядного устройства по интерфейсу Micro-USB.

**Сведения о наличии или отсутствии встроенных средств криптографии (шифрования):** в LG-M710ds имеются средства криптографии (шифрования) в соответствии со стандартами GSM, UMTS, LTE, 802.11a/b/g/n/ac, 802.15 (Bluetooth), зарегистрированная нотификация № RU0000031257 от 04.05.2017 г.

**Сведения о наличии или отсутствии встроенных приемников глобальных спутниковых навигационных систем:** в LG-M710ds имеется встроенный приемник глобальных спутниковых навигационных систем GPS и ГЛОНАСС.

**3. Декларация о соответствии средств связи принята на основании** испытаний абонентской радиостанции торговой марки LG модели LG-M710ds (LG X venture), версия ПО: Операционная система Android 7.0, протокол собственных испытаний № LG\_2017/01 от 12.05.2017, проведенных ООО «ЛГ ЭЛЕКТРОНИКС РУС» и протокол испытаний № 17/208 от 18.05.2017 г., проведенных ИЦ ФГУП НИИР, аттестат аккредитации № RA.RU.21IP01 от 18.08.2015 г. срок действия аттестата не установлен, выдан Федеральной службой по аккредитации.

сведения о проведенных исследованиях (испытаниях) и об измерениях, а также о документах, послуживших основанием для подтверждения соответствия средств связи установленным требованиям

**Декларация о соответствии средств связи составлена на** трех **листах**

**4. Дата принятия декларации о соответствии средств связи** 22.05.2017 г.

**Декларация о соответствии средств связи действительна до** 22.05.2022 г.

М.П.    
подпись представителя организации или индивидуального  
предпринимателя, подавшего декларацию

**Хан Джэ Донг**  
И. О. Фамилия

**5. Сведения о регистрации декларации о соответствии средств связи в Федеральном агентстве связи**  
М.П.

подпись уполномоченного представителя Федерального агентства связи



  
**И.Н. Чурсин**  
И. О. Фамилия

Заместитель руководителя  
Федерального агентства связи

**ЗАРЕГИСТРИРОВАНО**

Регистрационный № 7-СМ/21-10656

от 31.05.2017